

19P258S

(Pages: 2)

Name.....

Reg. No.....

SECOND SEMESTER M.A. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2020

(CUCSS - PG)

CC15P EN2 E10 - EUROPEAN FICTION IN TRANSLATION

(English)

(2015 to 2018 Admissions – Supplementary/Improvement)

Time: Three Hours

Maximum: 36 Weightage

I. Answer *all* the following questions in a word, phrase or sentence.

1. Why does Oscar decide to start growing again?
2. Name Zorba's land lady.
3. How does Anna commit suicide?
4. Joseph K. declares that he has been killed like a _____
5. What is Herr Huld by profession?
6. The first chapter of which novel begins with "we were in class when the headmaster came in followed by a new fellow"?
7. Name Don Quixote's steed
8. Why does Sidhartha's son treat him?

(8 x 1/2 = 4 Weightage)

II. Answer any *six* of the following questions in a paragraph of about 150 words each.

9. Sancho Panza as a foil to Don Quixote.
10. Kamala in *Sidhartha*.
11. The poems of Doctor Zhivago.
12. The inadequacies of language in *Madame Bovary*.
13. What is the significance of the scriptural quotation on Anna Karenina's title page:
"Vengeance is mine and I will repay, saith the lord."?
14. Piraeus tavern.
15. Discuss the significance of Josef K.'s name.
16. Polyphonic narrative in *The Joke*.
17. The Onion Cellar in *The Tin Drum*.
18. Existentialism.

(6 x 2 = 12 Weightage)

III. Write an essay of 450 words, on any four of the following questions choosing one from each section.

Section A

19. Madness and method in *Don Quixote*.
20. "In his approach, Tolstoy has succeeded in surpassing the boundaries of class and time and created characters and situations universal". Examine this statement with reference to *Anna Karenina*.
21. "Madame Bovary, c'est moi." Elucidate

Section B

22. "Zorba has many things to say but would rather dance them." Elucidate
23. "*The Trial* is a kind of mystery novel and uses similar techniques of suspense and intrigue. But unlike traditional mystery writers, Kafka never tips his hand; the mystery remains unsolved." Explain
24. Siddhartha is a long preachment quite literally offering us "books in the running brooks, sermons in stones and good in everything". Describe.

Section C

25. Outline the major structural devices employed in *The Joke*
26. "Doctor Zhivago was written in the guise of a historical novel but is really a novel for and about the future." Elucidate
27. "Oskar's dwarfism is not congenital but the result of his will power." Explain

Section D

28. The concept of nationhood and self-identity in *Doctor Zhivago* and *The TinDrum*
29. "The novels of 19 century can be read and discussed as models of fictive craft and as major contributions to humanity's comprehension of itself." Analyze this statement with reference to *Madame Bovary* and *Anna Karenina*.
30. Alienation, guilt, despair, repression and anxiety in European fiction.

(4 x 5 = 20 Weightage)
